

¡AHÍ VA EL GOLPE! LA UNIVERSIDAD EN LA MERCED

Sr. RAÚL MEJÍA
EN EL MERCADO DE LA
MERCED



Raúl Mejía Rivera ¹
José Luis Lee Nájera²

¡D os por diez! ¡Bara, bara, bara! ¡Escogido le sale de a quince marchanta! ¡Pura calidad! ¡Ahí le va su pilón! Éstas y una infinita cantidad de expresiones son invitaciones y frases de cortesía revestidas de ingenio y gracia por locatarios de La Merced, el más grande mercado minorista de la Ciudad de México. “★Calidad y Precio★ tres el kilo”, “*no busque más* siete el kilo”, “¿Cuál crisis? Papa dos kilos por diez” son algunas de las leyendas que rezan carteles y lonas de colores llamativos en todos lados. En este mercado, ubicado en un barrio antiguo en el Centro Histórico de la Ciudad de México, se vincularon alumnos y profesores de la UAM-X con locatarios, con el fin de investigar y dar soluciones a temas medulares de la zona.

El 25 de enero de 2014 un incendio que afectó a más de 400 locales obligó a un desalojo parcial de la zona para restaurar e iniciar un plan de remodelación. Esto se suma a los problemas cotidianos del barrio. Es la razón por la cual estudian-

tes de arquitectura se plantearon el reto de vincular sus conocimientos a problemas sociales concretos con una imperiosa necesidad de solución. Los más variados e inimaginables resultados se plantean en los siguientes párrafos, a modo de testimonios de historia oral por los mismos alumnos, profesores, comerciantes y niños.

No todos los resultados del incendio son problemas. El deseo e impulso de salir adelante devinieron en la creación del Centro Cultural Keren Tá Merced, un espacio para niños, hijos de locatarios del mercado. La experiencia y el contacto de Keren Tá con la UAM Xochimilco consumirán parte de estas páginas, en tres pequeños apartados: el primero versa sobre el vínculo de la UAM con La Merced, mientras en el segundo encontraremos una justificación de la relación entre la arquitectura con la sociedad; en un tercer apartado leeremos, en palabras de sus protagonistas, la historia y logros del Centro Cultural Keren Tá Merced.

¿Por qué La Merced? El proyecto UAM en el Centro Histórico

“El mercado, como todo el país, está desorganizado”.

Alfonso Eduardo Amaya Díaz

Comerciante de bolsas de mandado, local 1113

“Nuestro trabajo en un proyecto en la delegación Cuauhtémoc fue conocido por el profesor Luis López Azpeitia. Se interesó en él porque era hecho por su alma mater, es egresado de la [UAM Azcapotzalco](#). Ahora está dando clases en la [Escuela de Arquitectura de París, campus La Villette](#). Nos comentó su interés por trabajar con nosotros, pues también trabajaba en la delegación Cuauhtémoc. Nos decía ‘podemos compartir experiencias a nivel académico’ y trajo a sus alumnos de París a hacer un trabajo de taller con nosotros. Él, paralelamente con su trabajo en el Centro Histórico, conoció a Don Raúl. A partir de ahí seguimos la relación”.

Mtro. José Luis Lee Nájera

Profesor-investigador UAM-X

“Ya sea por hambre o por sed, la gente llega a La Merced”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

“Acababan de ocurrir los incendios del mercado y dijimos ‘vámonos para allá’, pues, si se trata de entender un problema específico, qué mejor que un problema real y urgente de empezar a generar alternativas”.

Mtro. José Luis Lee Nájera

Profesor-investigador UAM-X

“¿Su puesto se quemó?

-Todo.”

Alfonso Eduardo Amaya Díaz

Comerciante de bolsas de mandado, local 1113

“Nos dijeron que en seis meses podíamos meternos. Llevamos aquí más de un año y nada. Algunos compañeros locatarios que estaban allá adentro y no querían salirse, salieron al último y les dieron mucho más lugar a ellos, que tenían su lugar

más chico. Pero bueno, nos dijimos “el bien es para todos”

Eva Rivera Solano

Comerciante afectada

“Nosotros estamos convencidos de que en el Mercado de la Merced se vive como un auténtico barrio, al grado tal de interpretarlo como un doble problema: el del comercio, la venta y el de intervenir en ese lugar como un barrio, pues, efectivamente, es un barrio del entorno sistema de barrios, alrededor del mercado”.

Mtro. José Luis Lee Nájera

Profesor-investigador UAM-X

“Seamos honestos. La prostitución ha existido a través de los años. Tal es así que existe su casa, la Xochiquetzal, para las señoras retiradas...”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

Corazón

Mi corazón sangra

*y siento como si una arteria
se estuviera incendiando.*

Corazón tú necesitas sentir

Corazón tú necesitas amor

Corazón tú necesitas vivir

Corazón tú necesitas vivir para morir

Sintiendo que cada uno de tus latidos son

los cometas que cada día se estrellan

en cada uno de mis pasos.

Nadia Edith Martínez Escobedo

Local 62. Nopales. 12 años.

“Trabajamos también con los diablos. Los chicos desarrollaron proyectos para todo el sector social asociado al mercado. Nos permitió cobrar un formidable dinamismo. Cotidianamente acceden ahí cientos de miles de personas a actividades de compra-venta en un solo día, ¡Tiene una dinamita extraordinaria ese lugar!”.

Mtro. José Luis Lee Nájera
Profesor-investigador UAM-X

“Nuestros amigos indigentes llegan a la merced porque encuentran un paraíso. Ellos caminan en diferentes lugares y saben que habrá quien les diga ‘te invito un taco, un vaso de agua’. Si no lo invitan sigue caminando y va a encontrar verduras, va a encontrar frutas, como si estuviera en un campo”.

Raúl Mejía Rivera
Local 585, Tacos El Pollo

“Llegaban los clientes y me decían ‘oye Naty, no podemos venir porque para llegar a verte o para llegar a comernos un huarache tenemos que tardarnos entre quince y veinte minutos’ entonces ¿qué haces? Está uno de manos atadas”

Natalia
Comerciante afectada

“La Merced es una pequeña utopía donde encuentras lo que buscas, el chiste es saberle rascar. A la vez puede ser un infierno, pues así como encuentras lo bueno, puedes encontrar lo peor. El chiste es buscarle y encontrar lo mejor; es Keren Tá y son los niños los que te mantienen aquí”.

Tanke Tafoya
Comunicólogo, tallerista en Keren Tá Merced

“La Merced es un lugar vivo, con una multiplicidad de gente que accede a él de distinta razón, movidos por la actividad comercial. Terminamos haciendo una propuesta de sector que entendiera la evolución histórica del sitio y desarrollamos toda una serie de propuestas de integración de toda esa dinámica generada por el propio lugar”.

Mtro. José Luis Lee Nájera
Profesor-investigador UAM-X



DE IZQUIERDA A DERECHA:
ARQ. MANUEL LERÍN, SR.
RAÚL MEJÍA, SRA. MARGARITA
AMEZCUA, MTRO. JOSÉ LUIS
LEE



SR. RAÚL MEJÍA
FOTOGRAFÍA: TANKE TAFOYA

Construir relaciones de comunidad desde la arquitectura

“Necesitas ser parte del barrio para que sea funcional y no sólo lo que todo el mundo sólo ve bonito, estético”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

Mi Merced

Alerta en mi corazón el mercado que me

Cae poco a poco con crueldad vio crecer

Mi vida corre aquí

No puedo dejarlo ir.

Desde aquí oigo el ruido de las máquinas

que poco a poco

mi mercado destruyen.

Señoras y señores que sin puesto han quedado

Sean fuertes

Los que amamos al mercado llorando por dentro

Sonriendo por fuera

Corazón marchito

Esperanza viajera.

Natalia Saucedo Mejía

Local 585. Tacos El Pollo. 12 años.

“Precisamente por eso nació Keren Tá: muchos hijos, sobre todo de los locatarios afectados del incendio, empezaron a vagar. Sin embargo nuestro puesto siempre ha sido muy concurrido de niños, jamás se les ha corrido de aquí”.

Natalia

Comerciante afectada

“Nos sumamos al proyecto de Don Raúl, pues nos permitían desarrollar una dimensión a partir de los propios habitantes del lugar, de distintas formas de uso y apropiación de los lugares, y toda la dinámica funcionó”.

Mtro. José Luis Lee Nájera

Profesor-investigador UAM-X

“Casi todos [los puestos] se quemaron. Pero no colocaron a toda la gente. Colocaron como a un tercio de la gente, porque la calle está vendida. Entonces, de entre 1200 a 1500 locatarios afectados, no colocaron ni quinientos. Ahí hay una lona con algunas referencias”.

Alfonso Eduardo Amaya Díaz

Comerciante de bolsas de mandado, local 1113

“Tenemos documentos que nos amparan y están firmados, pero ¿tú con eso tienes seguridad de que vas a entrar a tu espacio? En realidad no lo sabemos. Tú sabes que las autoridades te dicen ahorita ‘sí, todo está bien’ pero al ratito ‘no, ese documento no sirve para absolutamente nada’ con la mano en la cintura. Estamos preocupados; no sabemos qué va a pasar”.

Natalia

Comerciante afectada

“Fue un proyecto a distintas escalas y distintos niveles. El planteamiento es muy enriquecedor porque es ir al lugar, recorrerlo, integrar a los chicos con las personas que coordinan cada área, porque el mercado tiene su propia dinámica de funcionar y operar. Don Raúl nos hizo el favor de establecer contacto con diferentes personas, eso lo hizo enriquecedor. Llegamos a soluciones muy, muy interesantes”.

Mtro. José Luis Lee Nájera

Profesor-investigador UAM-X

“El proyecto de Rescate Integral del Barrio de la Merced lamentablemente fue de imposición. No llegaron nunca a hacer lo que ustedes (de la UAM) sí hicieron, al preguntar las necesidades reales del barrio. Es muy importante su punto de vista de *incorporar* y no de *imponer*. Lástima que las autoridades no tomaran en cuenta todo su trabajo, tanto en campo como profesional. No fue nada más decir ‘yo digo que’, en su trabajo hay todo un proceso detrás”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo



“Los comerciantes son gente versátil. (...) Después del incendio buscaron alternativas. Suelen irse a los tianguis y a lo que sea. Improvisan, venden comida, gelatinas, jugos y ahí andan...”

Alfonso Eduardo Amaya Díaz

Comerciante de bolsas de mandado, local 1113

“Es preocupante que siga pasando el tiempo. Los compañeros a quienes sí se les quemó su espacio ya llevan cuatro años, ¡Cuatro años! Nosotros llevamos uno y la verdad es una cosa bien desgastante: estás

a la intemperie, y del espacio ¡ve lo que nos dieron! Dos metros de ancho por ocho de largo, nada más. Nosotros teníamos cerca de cincuenta mesas en el local, ve ahorita, no llegamos a diez”.

Natalia

Comerciante afectada

“Cuando el metro, hace cincuenta años, atravesó el Mercado de la Merced, no estaba contemplada la estación del metro en el interior, en el proyecto no atravesaba la merced, la rodeaba. (...) De entre los desalojados, un grupo de cincuenta y tantos de más de cien comerciantes se mantuvieron en lucha por su espacio. Es una larga historia de ocurrencias, pero este grupo que se organizó logró un convenio de garantías, para garantizar su vuelta al mercado: al mismo mercado, al mismo lugar, con las mismas dimensiones. Este convenio les servirá ahora a todos los afectados, porque la delegación tuvo que acatar esto.”

Alfonso Eduardo Amaya Díaz

Comerciante de bolsas de mandado, local 1113

“Por eso hice hincapié en el apoyo de alumnos de psicología, sí necesitamos su apoyo. Dicen que hay hasta dentistas ¡Imagínense como se vería beneficiada nuestra comunidad con el apoyo que pueden ofrecer a través de prestadores de servicio social! Es muy importante para la comunidad de nuestro barrio”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

“Me gustaría acentuar que nuestra perspectiva de colaboración con este proyecto es construir relaciones de comunidad; entendemos esta como una de las finalidades de la Arquitectura. Entonces, qué mejor que ser parte de un proyecto como este, y en lo que pueda apoyar mi institución lo hacemos con muy buen agrado”.

Arq. Manuel Lerín Gutiérrez

Profesor-investigador UAM-X



LOCATARIA DEL MERCADO DE LA MERCED

MAESTRO TANKE TAFOYA CON NIÑOS QUE ASISTEN AL CENTRO KEREN TA

El Centro Cultural Keren Tá Merced

“En la parte de arriba nosotros pusimos un tapanco que abarcaba todos los puestos de abajo. Esa parte se convirtió en Keren Tá, en el Centro Cultural, ahí es donde todos estos niños comenzaron a acercarse. Se empezó primero con un taller de lectura, y al ver que sí los motivaban, empezaron a acercarse algunos de distintas universidades a hacer otros talleres más, de fotografía, de alemán. Los niños han crecido mucho”.

Natalia

Comerciante afectada

“Yo creo que todos los niños de diferentes mercados públicos tienen la misma forma de vivir.



NIÑOS QUE ASISTEN AL CENTRO
KEREN TA
FOTOGRAFÍA: TANKE TAFOYA

Nuestros niños de La Merced llegan en promedio a las cinco o seis de la mañana, a trabajar y abrir el puesto. Luego se apuran para ir a la escuela. Regresan de la escuela y vuelven a seguir trabajando. Entonces Keren Tá aparece allí para que sea espacio de refugio, un momento de esparcimiento”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

“¡Guau! Me sorprende que con tan poquito los niños hagan tanto. Los niños tienen un potencial tremendo. Ojalá que sí haya una institución o algo que les prenda la mano”.

Margarita Amezcua

Voluntaria del Centro Cultural Keren Tá Merced

“Keren Tá Merced es un vocablo del idioma tzeltal del Estado de Chiapas, significa *Keren* – ‘niño’, *Tá* – ‘de la’, es ‘*niño de la merced*’. Ese nombre se puso como referencia porque la gran mayoría de gente de La Merced venimos del sur: de Chiapas, Oaxaca, Veracruz, Puebla, Tlaxcala llegamos al Distrito Federal. La gran mayoría de etnias están dentro del mercado, tenemos infinidad de lenguas. En un espacio de alrededor de trescientos locales, ahí fácilmente podemos hablar unas treinta lenguas diferentes. Imagínense cuán pluricultural es nuestra Merced”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

“Llegó lo inevitable, la demolición de Tacos El Pollo. Toda una vida de trabajo ahí. En fin, gracias a toda la gente que ha estado en las tristezas y alegrías. Keren Tá, su refugio, está completamente triste”.

Centro Cultural Keren Tá Merced vía Facebook

18 ago. 2016

“Gracias a los talleres los enseñaron a amar el mercado, ya tienen una visión diferente. Les preguntas ‘oye, ¿tú qué quieres ser de grande?’ ‘-pues voy a estudiar, pero yo creo que seré comerciante, porque cuando no

vengo extraño el mercado, sus olores, los sabores, hablar con muchas personas, conocer mucha gente’, esta es una visión diferente, no su anterior pesimismo ‘es que voy a tener que estar aquí porque es lo único que sé hacer’. Ha sido gracias a los talleres”.

Natalia

Comerciante afectada

“En una entrevista a Natalia, cuando estaba chiquita, le preguntaron ‘oye, ¿tú qué opinas de la prostitución?’ Yo me dije ‘órale, qué fuerte’. Dijo la niña ‘pues sabemos que esto existe en La Merced y ha existido siempre, pero la solución no la tenemos nosotros, la tienen las autoridades’. Ya no le preguntaron nada”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo

“Tengo una opinión ingrata. Creo que Raúl ha logrado simular un acto por la cultura, por su propia limitante que tiene; él dice que su posición es apolítica, pero no hay actividad social sin contenido político. (...) A pesar de todo lo no loable que pudiera tener Keren Tá, tiene algunos aciertos. Por ejemplo, gracias a él leí *Un hombre llamado Jueves*, de Chesterson. Ahí supe que fue traducida por un hombre... se me olvida ahorita por el alzhéimer, me hace daño. ¡Ah! Por Alfonso Reyes. Es un gran escritor”.

Alfonso Eduardo Amaya Díaz

Comerciante de bolsas de mandado, local 1113

“Ahorita los niños están participando en el 6to Festival Internacional de Cine Infantil ‘Ojo al Piojo!’, en Santa Fe, Argentina, con la película *La rata de La Merced*. El año pasado participaron en Alemania con la película *Las brujas*. El primer año que trabajamos participamos en la Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil, del [Centro Nacional de las Artes](#), en un taller de poesía a nivel internacional. Los niños ganaron un primer lugar; estaban muy sensibles en ese momento porque se acababa de quemar La Merced”.

Raúl Mejía Rivera

Local 585, Tacos El Pollo



CENTRO KEREN TA

FOTOGRAFÍA: TANKE TAFOYA

“Fue una etapa muy enriquecedora del proyecto, que además se desdobló para otras muchas actividades. El proyecto se expuso en la [Casa Talavera](#) de la [Universidad Autónoma de la Ciudad de México](#), nos hizo favor de hacernos un espacio. De ahí nos integramos a uno de los talleres de crónica “Guardianes del patrimonio del barrio de la Merced” de Jesús Petracalco”.

Mtro. José Luis Lee Nájera

Profesor-investigador UAM-X

“A los papás nos ayuda mucho. Los niños tenían un espacio en donde se sentían libres, se sentían contentos, y nosotros menos preocupados, porque están en un lugar sano y seguro. Desgraciadamente hay lugares en los que con mucha facilidad se consiguen cosas malas para los niños: activo, marihuana, cualquier tipo de droga”.

Natalia

Comerciante afectada

Sr. RAÚL MEJÍA Y NIÑOS QUE ASISTEN AL CENTRO KEREN TÁ FOTOGRAFÍAS DE ESTA PÁGINA Y DE LA SIGUIENTE: TANKE TAFOYA



“Yo le digo a Raúl ‘¿Cómo trabajas? ¿Cómo haces?’ Me dice ‘-con lo que puedo’. Le digo ‘es que necesitas buscar ayuda, porque los niños, estando con ellos, se roban a uno. Yo he estado poquito tiempo con ellos y la verdad me he encariñado, y digo ‘¡Guau! ¿De qué manera apodemos ayudar?’ Porque son niños, y con lo poquito que les podamos aportar yo creo que va a ser mucho para su futuro”.

Margarita Amezcua

Voluntaria del Centro Cultural Keren Tá Merced

“Keren Tá son... para empezar son mi familia. De repente tengo una hija nada más, que es con la que más salgo, y de repente tengo treinta. De repente eres papá, de repente eres amigo, de repente eres el que sale regañado... y eso es Keren Tá. Creo que después de eso vienen los talleres, vienen los compromisos, viene todo lo que quieres hacer por La Merced. Pero antes que nada Keren Tá es una familia.”

Tanke Tafoya

Comunicólogo, tallerista en Keren Tá Merced

“Somos gente de trabajo y muy luchona. No nos espanta el hecho de trabajar”.

Natalia

Comerciante afectada

1. RAÚL MEJÍA RIVERA ES COMERCIANTE EN EL MERCADO DE LA MERCED, EN EL LOCAL 858 DE LA NAVE MAYOR, MEJOR CONOCIDO COMO “TACOS EL POLLO”. ES FUNDADOR DEL CENTRO CULTURAL KEREN TA MERCED.

2. JOSÉ LUIS LEE NÁJERA ES LICENCIADO Y MAESTRO EN ARQUITECTURA POR LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO. ES PROFESOR-INVESTIGADOR Y JEFE DEL ÁREA “PROYECTOS URBANOS, CIUDAD ALTERNATIVA Y DESARROLLO SUSTENTABLE” DEL DEPARTAMENTO DE SÍNTESIS CREATIVA, EN LA DIVISIÓN DE CIENCIAS Y ARTES PARA EL DISEÑO DE LA UAM-X.

REFERENCIAS

- AYLIN ALCÁNTARA, FÁTIMA, RAMSÉS ESTRADA MARTÍNEZ, ET. AL. *LLEVE SUS POEMAS X KILO Y CALIENTITOS: NIÑ@S POETAS DEL BARRIO Y MERCADO DE LA MERCED*. MÉXICO: COLECTIVO POESÍA Y TRAYECTO, 2014. PDF. PALABRAS PODEROSAS: VIDAS HERMOSAS. 13 ENE. 2017. <KERENTAMERCED.FILES.WORDPRESS.COM/2014/09/LLEVE-SU-POEMAS-X-KILO-Y-CALIENTITOS.PDF>
- CENTRO CULTURAL KEREN TÁ MERCED. [S.E.] WEB. 13 ENE. 2017. <KERENTAMERCED.WORDPRESS.COM>

- CENTRO CULTURAL KEREN TÁ MERCED (KEREN TÁ MERCED). “LLEGÓ LA INEVITABLE DEMOLICIÓN DE TACOS EL POLLO...”. 18 AGO. 2016, 08:29 A.M. UTC -6 (UTC -5 EN VERANO). WEB. 13 ENE. 2017. ESTADO DE FACEBOOK. <WWW.FACEBOOK.COM/KERENTAMERCED/POSTS/1046948385373346>

- CHESTERTON, GILBERT KEITH. *EL HOMBRE QUE FUE JUEVES*. TRADUCCIÓN Y PRÓLOGO DE ALFONSO REYES. CALIFORNIA: WINDMILLS INTERNATIONAL EDITIONS INC. 2012. IMPRESO.

- SAUCEDO MEJÍA, NATALIA, MONSERRAT ORTEGA TORRES, ET. AL. “COMPILACIÓN DE ‘¡LLEVE SUS POEMAS POR KILO Y CALIENTITOS!’ NIÑ@S POETAS DEL BARRIO Y MERCADO DE LA MERCED”. *PERIÓDICO DE POESÍA* 76 (2015). WEB. DIRECCIÓN DE LITERATURA. UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO. FEB. 2015. WEB. 13 ENE. 2017. <WWW.PERIODICODEPOESIA.UNAM.MX/INDEX.PHP/48-POEMAS/POEMAS/3650-076-POEMAS-ESPACIOS-NINOS-POETAS-LA-MERCED>

